



Le 27 juin, 2011

Information sur nos réponses aux questions du Rapport annuel 2010 du personnel de la CCSN sur le rendement en matière de sûreté de la centrale de Point Lepreau

Le Rapport annuel 2010 du personnel de la Commission canadienne de sûreté nucléaire (CCSN) sur le rendement en matière de sûreté des centrales nucléaires au Canada publié le 23 juin 2011, présente le sommaire de l'évaluation du rendement en matière de sûreté du secteur de l'énergie nucléaire au Canada effectuée par le personnel de la CCSN en 2010. Il fournit le détail des progrès réalisés aux chapitres de la conformité et des questions d'ordre réglementaire jusqu'au mois d'avril 2011. Page 92 à page 100 du rapport concerne spécifiquement la centrale de Point Lepreau. <http://nuclearsafety.gc.ca/fr/index.cfm>

La performance globale de la centrale a été satisfaisante sauf une exception. Afin de clarifier l'importance de ce rapport, la centrale de Point Lepreau a reçu une cote « Inférieur aux attentes » dans la gestion des urgences et protection contre l'incendie. La centrale de Point Lepreau est tenue de recevoir une cote « satisfaisante » dans ces domaines pour une remise en service. La centrale est actuellement en arrêt pour une remise à neuf. Ainsi, ces domaines continueront d'être d'une grande importance à l'équipe de gestion de la centrale.

Au fil des années, un certain nombre d'améliorations ont été apportées aux équipes d'intervention, y compris l'adoption d'exigences provinciales en matière de formation des brigades d'incendie et des améliorations aux installations de formation. Dans le domaine de l'évaluation des exercices d'équipes d'intervention, nous avons pris du retard sur les normes croissantes de l'industrie. Cela est dû en partie aux priorités concurrentes et attentes qui n'ont pas été bien documentées dans les normes actuelles. Au cours des dernières années, des efforts continus ont été déployés pour mettre en place des modifications pour améliorer les capacités de protection contre l'incendie de la centrale.

Un plan de redressement a été développé, y compris:

- L'établissement d'un poste à plein temps d'un Chef d'équipe d'intervention d'urgence pour chaque équipe de quart. L'objectif principal de ce poste, une fois pleinement mis en œuvre, sera de veiller à l'état de préparation d'intervention d'urgence grâce à la routine quotidienne de la coordination des exercices et la pratique avec leurs équipes respectives. Le rôle du Chef d'équipe d'intervention d'urgence pour chaque équipe est actuellement assuré par le Surveillant, Exploitation hors-siège.
- La formation hors-site pour les Chefs d'équipe d'intervention d'urgence sera fournie à l'Ontario Power Generation Fire Training Center durant l'été 2011.
- Une formation structurée a des besoins d'analyse et est en cours pour les Chefs d'équipe d'intervention d'urgence et seront également menées pour les membres de l'équipe d'intervention d'urgence afin d'identifier les lacunes dans la formation.
- Un consultant en formation examine actuellement les exigences et critères d'évaluation des exercices de l'équipe d'intervention d'urgence dans un effort pour identifier les améliorations dans ces domaines. La centrale de Point Lepreau utilise un pair de l'industrie pour fournir une aide avec le complément minimal, des critères de

performance, des outils d'évaluation, et un programme de formation pour les Chefs d'équipe d'intervention d'urgence.

Nous allons continuer nos rencontres avec notre régulateur, la CCSN, afin de s'assurer que nous sommes en phase avec leurs attentes.

En plus des améliorations en cours avec l'équipe d'intervention d'urgence, la centrale de Point Lepreau a fait des progrès significatifs dans l'installation de modifications pour améliorer les capacités de protection contre l'incendie de la centrale au cours des dernières années. Des mises à jour de conception ont été apportées au système de protection contre l'incendie afin de se conformer aux nouvelles exigences et progressent dans les délais prévus. Dans le cadre de la stratégie à long terme, des modifications supplémentaires sont en cours et sont prévues pour les années suivantes.

Il ya une équipe d'intervention d'urgence disponible à tout moment à la centrale de Point Lepreau. La gestion de la centrale prend des mesures pour répondre aux préoccupations de la CCSN pour améliorer les performances ainsi que les compétences de l'équipe d'intervention d'urgence tels que décrits ci-dessus. La centrale poursuivra avec l'installation de modifications pour améliorer les capacités de protection contre l'incendie de la centrale dans le cadre du plan à long terme.

La sécurité est la priorité absolue chez Énergie NB et cela se reflète dans toutes les activités de la centrale. Il ya un plan en place pour aborder les domaines où la performance doit être améliorée et l'équipe de gestion est confiante que chaque équipe d'intervention d'urgence va atteindre les normes élevées de performance ainsi que d'assurer que les attentes de la Commission canadienne de sûreté nucléaire sont respectées.

La centrale est sûre et l'industrie nucléaire est l'une des industries les plus rigoureusement surveillée et réglementée au Canada. La centrale a les capacités d'intervention contre l'incendie, chimiques, radiologiques et médicale prévue par les équipes d'intervention d'urgence hautement formées, qualifiées et dévouées. L'équipe de gestion continuera à mettre en place des mesures pour un engagement vers l'amélioration continue. Le personnel de la centrale effectue régulièrement des exercices d'urgence afin de mettre à l'essai et d'améliorer continuellement nos plans ainsi que d'assurer la sécurité du personnel, du public et de ses clients.

Pour répondre efficacement à une urgence, les installations nucléaires doivent établir un plan d'urgence consolidé, un programme de préparation aux urgences et doivent assurer la capacité d'intervention de leur personnel grâce à des situations d'urgence simulées. Point Lepreau à un plan d'intervention d'urgence qui est pratiqué régulièrement.

L'évaluation du plan d'urgence fournit une indication de l'efficacité de la stratégie d'intervention d'urgence, vérifiant que toutes les composantes du plan d'intervention d'urgence sont en place et maintenus dans un état de préparation. L'évaluation du personnel de l'établissement au cours d'un exercice de simulation fournit une évaluation de la capacité d'intervention d'urgence.